



Pracownia Certyfikacji Wyrobów
Certification Product Section

INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO

MOTOR TRANSPORT INSTITUTE

ROK ZAŁOŻENIA - 1952 - YEAR OF ESTABLISHMENT

ul. Jagiellońska 80 03-301 Warszawa



AC 015

CERTYFIKAT

ZGODNOŚCI
CERTIFICATE OF CONFORMITY

Nr **Z/15/026/13**

NAZWA I ADRES POSIADACZA CERTYFIKATU: <i>Name and address of the certificate holder:</i>	"AUTOLAND" J. Kisielewski & J. Morański Sp.j. ul. Ogrodowa 37 00-873 Warszawa
NAZWA I ADRES PRODUCENTA: <i>Name and address of the manufacturer:</i>	"AUTOLAND" J. Kisielewski & J. Morański Sp.j. ul. Mickiewicza 28 43-250 Pawłowice
NAZWA WYROBU: <i>Product:</i>	Płyn do mycia i spryskiwania szyb samochodowych w wersjach: koncentrat, zimowy: -25°C, -22°C, -20°C, wiosenno-jesienny: -16°C oraz letni <i>Liquid for cleaning and spraying of vehicle screens</i>
TYP/OZNACZENIE, PARAMETRY: <i>Type, designation, parameters:</i>	Według wykazu na odwrocie <i>Accordingly with dates on back side</i>
SYMBOL PKWiU 2008: <i>Classification symbol:</i>	20.59.43.0
WYRÓB SPEŁNIA WYMAGANIA ZAWARTE W: <i>The product complies with the requirements of:</i>	WT-ITS/2/94-ZLG wyd. 12
System certyfikacji: <i>Certification system:</i>	5 wg PKN-ISO/IEC Guide 67:2007
Program certyfikacji: <i>Certification program:</i>	CZ
ZGODNIE ZE SPRAWOZDANIEM Z BADAŃ: <i>In conformity with the test report:</i>	0188/CBM/2013 z dnia 07.03.2013 r.
WYKONANYCH PRZEZ: <i>Carried out by:</i>	Instytut Transportu Samochodowego - Warszawa

Certyfikat ważny jest w okresie od 27.06.2013 do 26.06.2018 i dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu mających identyczne cechy jak przedstawiony do oceny wzór (wzory) i spełniających wymagania określone powyżej.
This certificate is valid from 27.06.2013 to 26.06.2018 and concerns only the products having identical characteristics as the test sample (s) and complying with the requirements mentioned above.

Certyfikat pozostaje w mocy pod warunkiem przestrzegania wymagań określonych w umowie Nr C/026/PCW/13
This certificate shall remain in force providing the requirements of the contract No. C/026/PCW/13 are complied with

Kierownik Pracowni
Certyfikacji Wyrobów

mgr inż. Dariusz Wiśniewski



DYREKTOR INSTYTUTU

dr inż. Andrzej Wojciechowski

Warszawa, 27.06.2013 r.

WYKAZ NAZW WŁASNYCH I POJEMNOŚCI PŁYNÓW DO SPRYSKIWACZY:

- 1) **Koncentrat do mycia i spryskiwania szyb samochodowych:**
 - Psik Psik Autoland - opakowania 1 l; 2 l; 60 l; 200 l
- 2) **Płyn do mycia i spryskiwania szyb samochodowych, zimowy -25°C:**
 - Biofix Premium Castrol - opakowania 2 l; 200 l
- 3) **Płyn do mycia i spryskiwania szyb samochodowych, zimowy -22°C:**
 - Psik Psik Autoland - opakowania 1 l; 2 l; 60 l; 200 l
 - Statoil Symfonia Femme - opakowania 2 l
 - Statoil Symfonia Homme - opakowania 2 l
 - Biofix Classic Castrol - opakowania 4 l; 200 l
 - Biofix Premium Castrol - opakowania 4 l; 200 l
 - Fiat - opakowania 60 l; 200 l; 1000 l
 - Starachowice - opakowania 60 l
- 4) **Płyn do mycia i spryskiwania szyb samochodowych, zimowy -20°C:**
 - Psik Psik Autoland - opakowania 4 l; 5 l; 60 l; 200 l
 - Biofix Classic Castrol - opakowania 200 l
 - Biofix Premium Castrol - opakowania 200 l
 - Lukoil- opakowania 2 l; 4 l
- 5) **Płyn do mycia i spryskiwania szyb samochodowych, wiosenno-jesienny -16°C:**
 - Psik Psik Light Autoland - opakowania 4 l; 60 l; 200 l
 - Biofix Classic Castrol - opakowania 200 l
 - Biofix Premium Castrol - opakowania 200 l
- 6) **Płyn do mycia i spryskiwania szyb samochodowych, letnie:**
 - Psik Psik Autoland - opakowania 2 l; 60 l; 200 l
 - Statoil - opakowania 4 l
 - Statoil Symfonia Femme - opakowania 2 l
 - Biofix Classic Castrol - opakowania 200 l
 - Biofix Premium Castrol - opakowania 200 l
 - Lukoil- opakowania 4 l
 - BP - opakowania 4 l; 200 l
 - Fiat - opakowania 60 l; 200 l; 1000 l
 - Starachowice - opakowania 60 l

Rozdzielnik:

ZCN-4510-1-015/13/2455

1. "AUTOLAND" J. Kisielewski & J. Morański Sp.j.
ul. Ogrodowa 37, 00-873 Warszawa

2. ITS / PCW aa.